



Sächs. Künstlerhilfsbund (e. V.)

Ortsgruppe Annaberg u. Umg.

Sonnabend, den 27. November 1926, abends 8 Uhr

und

Sonntag, den 28. November 1926, nachm. 1 $\frac{1}{2}$ 4 Uhr

in der

St. Katharinenkirche zu Buchholz i. Sa.

REQUIEM

von G. VERDI.

Mitwirkende:

Dresdner Philharmonie (68 Personen.)

Lotte Schrader (Sopran), Konzertsängerin, ehem. Mitglied der Staatsoper.

Helene Jung (Mezzosopran), Mitglied der Staatsoper Dresden.

Robert Bröll (Tenor), Konzertsänger, Dresden.

Georg Zottmayr (Baß), Hofopernsänger a. D., Dresden.

Chor: Seminar, Staatl. Aufbauschule u. höhere Mädchenschule, Annaberg.

Gesamtleitung:

Alfred Hartig, Annaberg.

NR. 1 REQUIEM (CHOR U. SOLI):

Requiem aeternam dona eis, Domine,
Et lux perpetua luceat eis!
Te decet hymnus, Deus in Sion,
Et tibi reddetur votum in Jerusalem.
Exaudi orationem meam!
Ad te omnis caro veniet.
Requiem aeternam dona eis, Domine,
Et lux perpetua luceat eis!
Kyrie eleison!
Christe eleison!
Kyrie eleison!

NR. 1 REQUIEM (CHOR U. SOLI):

Ewige Ruhe gib ihnen, o Herr,
Und unvergängliches Licht leuchte ihnen!
Dir töne Lobgefang, Herr Gott in Zion,
Dir schallen Dankgebete in Jerusalem.
Erhöre mein Flehen!
Alle Menschen werden zu dir kommen:
Ewige Ruhe gib ihnen, o Herr,
Und unvergängliches Licht leuchte ihnen!
Herr, erbarme dich!
Christe, erbarme dich!
Herr, erbarme dich!

Nr. 2 DIES IRAE (CHOR):

Dies irae, dies illa
Solvat saeculum in favilla,
Teste David cum Sybilla.
Quantus tremor est futurus,
Quando iudex est venturus,
Cuncta stricte discussurus!
Tuba mirum spargens sonum
Per sepulchra regionum,
Coget omnes ante thronum.

NR. 2 DIES IRAE (CHOR):

Tag des Zornes! Du Tag des Schreckens
Wirft die Welt in Staub zerschellen,
Wie Sybill' und David zeuget.
Angst und Zittern wird uns fallen,
Wenn der Richter wird erscheinen,
Alle Sünden streng zu richten.
Die Posaune hört man schallen
Durch die Gräfte aller Welten,
Fordernd streng zum Thron zu wallen.

SOLI:

Mors stupebit et natura,
Cum resurget creatura,
Judicanti responsura.
Liber scriptus proferetur,
In quo totum continetur
Unde mundus judicetur.
Iudex ergo cum sedebit
Quidquid latet apparebit,
Nil inultum remanebit.
Quid sum miser tunc dicturus?
Quem patronum rogaturus,
Cum vix justus sit securus?

SOLI:

God und Weltall wird erbeben,
Wenn der Mensch dem Grab entteiget,
Antwort vor Gericht zu geben.
Ein geschriebenes Buch erscheint,
Darin die ganze Schuld der Menschheit
Unerbittlich steht verzeichnet.
Vor dem Richter dann wird alles,
Was verborgen, offenbart;
Keine Schuld bleibt ungefühnet,
Was soll Hermiter dann ich sagen?
Wird der Heil'gen Fürsprach' nützen,
Hier, wo schuldlos kaum der Reine!

CHOR:

Rex tremendae majestatis,
Qui salvandos salvas gratis,
Salva me, fons, pietatis!

CHOR:

König, Schrecklicher, Erhab'ner,
Herr, laß deine Gnade walten,
Nicht verwirf mich, Born des Heiles!

SOLI:

Recordare, Jesu pie,
Quod sum causa tuae viae,
Ne me perdas illa die!
Quaerens me sedisti lassus,
Redemisti crucem passus:
Tantus labor non sit cassus.
Juste iudex ultionis,
Donum fac remissionis
Ante diem rationis!

SOLI:

Jesu, treuer Hirt, gedenke,
Daß für mich Du Mensch geworden!
Laß mich nicht zu Schanden werden!
Suchtest mich, obwohl ermattet,
Halt mich durch dein Blut erkaufet:
Wäre solche Qual vergebens?
Strenger, doch gerechter Richter,
Laß mich auf Verzeihung hoffen
An dem Tag der Rechenhaft!

Ingemisco tanquam reus,
Culpa rubet vultus meus,
Supplicanti parce Deus!
Qui Mariam absolvisti
Et latronem exaudisti,
Mihi quoque spem dedisti.
Preces meae non sunt dignae,
Sed tu bonus fae benigne,
Ne perenni cremer igne.
Inter oves locum praesta,
Et ab hoedis me sequestra,
Statuens in parte dextra.
Confutatis maledictis,
Flammis acribus addictis,
Voca me cum benedictis!
Ora supplex et acclinis,
Cor contritum quasi cinis,
Gere curam mei finis!

CHOR:

Dies irae, dies illa
Solvat saeculum in favilla,
Teste David cum Sybilla.

CHOR UND SOLI:

Lacrymosa dies illa,
Qua resurget ex favilla,
Judicandus homo reus!
Huic ergo parce Deus,
Pie Jesu, Domine,
Dona eis requiem! Amen.

**NR. 3 DOMINE JESU
(SOLO-QUARTETT):**

Domine Jesu Christe! Rex gloriae!
Libera animas omnium fidelium defunctorum
de poenis inferni et de profundo lacu!
Libera eas de ore leonis, ne absorbeat
eas Tartarus, ne cadant in obscurum:
Sed signifer sanctus Michael repraesentet
eas in lucem sanctam, quam olim
Abrahae promissisti, et semini ejus.
Hostias et preces tibi, Domine, laudis
offerimus.
Tu suscipe pro animabus illis, quarum
Modie memoriam facimus:
Fac eas, Domine, de morte transire ad
vitam, quam olim Abrahae promissisti,
et semini ejus.

Schwer mit Schuld beladen fleh' ich,
Schmach und Schande beugt mich nieder,
Hör mein Rufen, Herr, vergib mir!
Da Maria Du verziehen
Und den Schächer freigesprochen,
Halt auch Hoffnung mir gegeben.
Schwach, unwürdig ist mein Flehen,
Doch Du Guter wirst mich schützen
Vor der Hölleflammen Qualen.
Führe mich zu deiner Herde;
Wenn du Gut' und Böse scheidest,
Laß mich stehn zu deiner Rechten.
Wenn die Bösen dann, gerichtet,
Hechzen unter Höllequalen,
Zu der Sel'gen Schar mich rufe!
Herr, ich lieg in Staub und Asche,
Fleh', von Angst das Herz zerfuchmettert,
Steh' mir bei in banger Stunde!

CHOR:

Tag des Zornes! Du Tag des Schreckens
Wirft die Welt in Staub zerfchellen,
Wie Sybill' und David zeuget.

CHOR UND SOLI:

Tränenreicher Tag der Schrecken,
Wenn der Mensch dem Grab entsteiget,
Vor dem Richter zu erscheinen!
Herr Gott, gütig ihm verzeihe,
Frommer Jesu, richte milde,
Ruh' und Frieden ihm verleihe! Amen.

**NR. 3 DOMINE JESU
(SOLO-QUARTETT):**

Herr Jesu Christ! König der Ehren!
Befreie die Seelen aller treuen Abgeschiedenen
von den Strafen der Hölle und von dem tiefem Abgrunde,
Errette sie aus dem Rachen des Löwen,
daß die Hölle sie nicht verschlinge und
sie nicht fallen in die Tiefe:
Sondern das Panier des heiligen Michael
begleite sie zum ewigen Lichte, welches du
verheißten hast Abraham und seinem Geschlechte.
Opfer und Gebet bringen Dir, Herr, lobsingend wir dar.
Nimm es gnädig an für jede Seelen, deren
wir heut' gedenken:
Laß sie, o Herr, vom Tode zu dem Leben
übergehen, welches du verheißten hast Abraham
und seinem Geschlechte.

